

Document: EB 2016/119/R.28/Add.1  
Agenda: 14(d)  
Date: 14 December 2016  
Distribution: Public  
Original: English

**A**



الاستثمار في السكان الريفيين

**جمهورية قيرغيزستان**

**مشروع الوصول إلى الأسواق**

**ضميمة**

المجلس التنفيذي - الدورة التاسعة عشرة بعد المائة  
روما، 14-15 ديسمبر/كانون الأول 2016

---

**للموافقة**

## مشروع الوصول إلى الأسواق

### ضميمة

يلفت انتباه المجلس التنفيذي إلى ما يلي من ضمام وتعديلات في تقرير رئيس الصندوق بشأن مشروع الوصول إلى الأسواق (الوثيقة EB 2016/119/R.28). وتيسيرا للرجوع إلى التعديلات، فهي ترد بأحرف بارزة بينما تشير الخطوط إلى النص المشطوب.

الصفحة iv، موجز التمويل

التكلفة الكلية للمشروع: **55.5** مليون دولار أمريكي

قيمة قرض الصندوق: **9.39** مليون وحدة حقوق سحب خاصة (بما يعادل 12.7 مليون دولار أمريكي تقريبا)

قيمة منحة الصندوق: **9.39** مليون وحدة حقوق سحب خاصة (بما يعادل 12.7 مليون دولار أمريكي تقريبا)

الصفحة 9، الجدول 1، يستبدل جدول تكاليف المشروع بحسب المكون والجهة الممولة بالجدول التالي:  
الجدول 1

#### تكاليف المشروع بحسب المكون والجهة الممولة (بآلاف الدولارات الأمريكية)

المكون	قرض الصندوق		منحة الصندوق		مقدمي الخدمات المالية		المستفيدون		الضرائب الحكومية		ميزانية الحكومة		المجموع
	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	
1- تنمية سلسلة قيمة الثروة الحيوانية	3 490	23.1	8 315	55	-	-	3 290	21.7	37	0.4	-	-	15 132
2- تمويل سلسلة قيمة الثروة الحيوانية	-	-	690	2.7	20 000	77.9	5 000	19.5	-	-	-	-	25 690
3- تطوير النظام الصحي للثروة الحيوانية في فير غيزستان	9 212	70.6	2 055	15.7	-	-	100	0.8	1 256	9.6	430	3.5	13 053
4- إدارة المشروع	-	-	1 643	98.3	-	-	-	-	28	1.7	-	-	1 671
<b>المجموع</b>	<b>12 702</b>	<b>22.9</b>	<b>12 703</b>	<b>22.9</b>	<b>20 000</b>	<b>36</b>	<b>8 390</b>	<b>15.1</b>	<b>1 321</b>	<b>2.4</b>	<b>430</b>	<b>0.8</b>	<b>55 546</b>

الصفحة 9، الفقرة 38

تعديل الفقرة 38 بحيث يصبح نصها كالتالي:

"سيمول المشروع كل من: (1) الصندوق، من خلال قرض بمبلغ 12.7 مليون دولار أمريكي (23 في المائة من التكلفة الإجمالية للمشروع)، ومنحة بمبلغ 12.7 مليون دولار أمريكي (23 في المائة من التكلفة الإجمالية للمشروع)؛ (2) الحكومة، بمساهمة تقدر بنحو 1.6 مليون دولار أمريكي (3 في المائة)، بما في ذلك الأموال التي تغطي تكاليف تشغيل وصيانة مفتشية الدولة للأمن البيطري وأمن الصحة النباتية، وجميع

الضرائب؛ (3) مساهمة المستفيدين بحوالي 8.39 مليون دولار أمريكي، والتي ستستخدم لتمويل 21.7 في المائة من المكون 1 و19.5 في المائة من المكون 2 و0.8 في المائة من المكون 3.

الصفحة 10، الجدول 2، يستبدل جدول تكاليف المشروع بحسب فئة الإنفاق والجهة الممولة بالجدول التالي:

الجدول 2

تكاليف المشروع بحسب فئة الإنفاق والجهة الممولة  
(بآلاف الدولارات الأمريكية)

فئة الإنفاق	قرض الصندوق		منحة الصندوق		مقدمي الخدمات المالية		المستفيدين		الضرائب الحكومية		ميزانية الحكومة		المجموع
	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	
1. المعدات، والسلع، والمركبات	8 689	89.5	-	-	-	-	-	-	1 020	10.5	-	-	9 709
2. الأشغال المدنية	524	89.3	-	-	-	-	-	-	63	10.7	-	-	586
3. القروض الخارجية	-	-	-	-	20 000	80	5 000	20	-	-	-	-	25 000
4. التدريب وحلقات العمل	-	-	648	100	-	-	-	-	-	-	-	-	648
5. المساعدة التقنية والدراسات	-	-	5 368	96.8	-	-	79	1.4	100	1.8	-	-	5 547
6. المنح	3 490	32.4	4 000	37.1	-	-	3 290	30.5	-	-	-	-	10 780
7. المنح التكنولوجية	-	-	1 000	100	-	-	-	-	-	-	-	-	1 000
8. النفقات التشغيلية	1 687	74.1	-	-	-	-	22	1	138	6.1	430	18.9	2 277
المجموع	12 702	22.9	12 703	22.9	20 000	36.1	8 390	15.1	1 321	2.4	430	0.8	55 546

الصفحة 12، الفقرة 50

تعديل التوصية بحيث يصبح نصها كما يلي:

"قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية فيرغيزستان قرضاً بشروط تيسيرية للغاية تعادل قيمته تسعة ملايين وثلاثمائة وتسعين ألف وحدة حقوق سحب خاصة (9 390 000 حقوق سحب خاصة) على أن يخضع لأية شروط وأحكام أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة.

قرر أيضاً: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية فيرغيزستان منحة تعادل قيمتها تسعة ملايين وثلاثمائة وتسعين ألف وحدة حقوق سحب خاصة (9 390 000 حقوق سحب خاصة) على أن تخضع لأية شروط وأحكام تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة."